

heimatec®

Gildemeister  
**MF Twin 42**



# Technologie de pointe HEIMATEC - Outils et systèmes pour l'usinage productif en tournage et fraisage

HEIMATEC fait partie des leaders internationaux en technologie et qualité des outils de précision et est spécialisé dans le développement et la fabrication d'outils fixes et porte-outils motorisés de haute précision pour les tours CNC, les centres de tournage-fraisage CNC et les centres d'usinage CNC.

La gamme de produits\* s'étend des porte-outils BMT et VDI statiques aux outils motorisés, en passant par des solutions individuelles hautement complexes adaptées aux besoins des clients. HEIMATEC, dont le siège est à RENCHEN, possède une filiale en Asie et Inde ainsi que de nombreuses représentations et partenaires commerciaux répartis dans le monde entier.

## \*NOS PRODUITS

Porte-outils fixes

Unités d'outils motorisés

Outils de précision

Outils pour centres de tournage et d'usinage

Outils pour automates de décolletage

Systèmes de changement d'outils et systèmes de changement rapide

Systèmes d'outils pour la fabrication de dentures

Gestion numérique des outils


L'œuvre du catalogue, y compris toutes ses parties, est protégée par le droit d'auteur. Toute exploitation en dehors des limites étroites de la loi sur le droit d'auteur est interdite sans l'accord des titulaires des droits et est passible de sanctions. Cela s'applique notamment aux reproductions, traductions, microfilmages et à l'enregistrement et au traitement au moyen de systèmes électroniques.


HEIMATEC GmbH se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à tout moment et sans préavis. Cela s'applique notamment aux adaptations de nouvelles normes internationales aux modifications, aux développements de nos produits et aux différents processus de fabrication.


La version actuelle de nos conditions générales de vente (CGV) est disponible sur notre site web.

N° d'article Désignation

**8 010 24 067 Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 14**  
 Version: Special  
 Entraînement d'outil: DIN 5480  
 Taille du cylindre [mm]: 30.00  
 Type d'arbre: VDI  
 Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 14  
 Rapport de démultiplication [i]: 1:1  
 Couple max [Nm]: 25  
 Vitesse max [1/min]: 6000  
 Sens de rotation: identique  
 Lubrification: EXT  
 Remarque: roulements renforcés, special length

**8 010 25 090 Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25**  
  
 Poids [kg]: 1.580  
 Entraînement d'outil: DIN 5480  
 Taille du cylindre [mm]: 30.00  
 Type d'arbre: VDI  
 Interface de broche: ER 25  
 Rapport de démultiplication [i]: 1:1  
 Couple max [Nm]: 25  
 Vitesse max [1/min]: 6000  
 Sens de rotation: identique  
 Lubrification: EXT  
 Remarque: round boîtier ø 68

**8 010 25 091 Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 int**  
  
 Poids [kg]: 1.830  
 Entraînement d'outil: DIN 5480  
 Taille du cylindre [mm]: 30.00  
 Type d'arbre: VDI  
 Interface de broche: ER 25  
 Rapport de démultiplication [i]: 1:1  
 Couple max [Nm]: 25  
 Vitesse max [1/min]: 6000  
 Sens de rotation: identique  
 Lubrification: Int/ext  
 Pression max [bar]: 25  
 Remarque: round boîtier ø 68

**8 010 25 118 Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 AX UT**  
  
 Poids [kg]: 1.780  
 Entraînement d'outil: DIN 5480  
 Taille du cylindre [mm]: 30.00  
 Type d'arbre: VDI  
 Interface de broche: ER 25 A - u-tec  
 Rapport de démultiplication [i]: 1:1  
 Couple max [Nm]: 25  
 Vitesse max [1/min]: 12000  
 Sens de rotation: identique  
 Lubrification: EXT  
 Remarque: roulements renforcés

N° d'article	Désignation
--------------	-------------

8 010 25 119



**Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 AX UT int**

Poids [kg]:	1.780
Entraînement d'outil:	DIN 5480
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	ER 25 A - u-tec
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	25
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	Int/ext
Pression max [bar]:	25
Remarque:	round boîtier ø 68

8 013 22 000

**Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 6**

Version:	left
Entraînement d'outil:	DIN 5480
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 6
Rapport de démultiplication [i]:	1:2
Couple max [Nm]:	8
Vitesse max [1/min]:	8000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	EXT

8 013 24 014

**Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 10**

Version:	left
Entraînement d'outil:	DIN 5480
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 10
Rapport de démultiplication [i]:	1:2
Couple max [Nm]:	8
Vitesse max [1/min]:	8000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	EXT

8 013 25 004

**Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25**

Poids [kg]:	4.440
Version:	left
Entraînement d'outil:	DIN 5480
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	ER 25
Rapport de démultiplication [i]:	2:1
Couple max [Nm]:	40
Vitesse max [1/min]:	3000
Sens de rotation:	identique
Lubrification:	EXT
Remarque:	roulements renforcés

N° d'article	Désignation
<b>8 013 25 007</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale weldon 16</b>
	Poids [kg]: 4.320
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 16
	Rapport de démultiplication [i]: 1:2
	Couple max [Nm]: 8
	Vitesse max [1/min]: 8000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
<b>8 014 25 002</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 22</b>
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 22
	Rapport de démultiplication [i]: 2:1
	Couple max [Nm]: 40
	Vitesse max [1/min]: 3000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
<b>8 018 24 002</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 16 AX</b>
	Poids [kg]: 2.800
	Notation: Axes Y ajustables ± 21 mm
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 16 A
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 16
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
<b>8 019 22 001</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 8 M</b>
	Notation: désaxé
	Version: Special; left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 8
	Rapport de démultiplication [i]: 1:2,174
	Couple max [Nm]: 5
	Vitesse max [1/min]: 9000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: Special version
	Décalage de l'axe [mm]: 70

N° d'article	Désignation
<b>8 019 25 008</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 1"</b>
	Poids [kg]: 5.300
	Notation: désaxé
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 1" (25,4mm)
	Rapport de démultiplication [i]: 2:1
	Couple max [Nm]: 40
	Vitesse max [1/min]: 4000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
	Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 019 25 021</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25</b>
	Poids [kg]: 4.320
	Notation: désaxé
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:2
	Couple max [Nm]: 12
	Vitesse max [1/min]: 12000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
	Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 019 25 025</b>	<b>Tête de fraisage axiale arbre de fraisage combiné 22</b>
	Notation: désaxé
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 22
	Rapport de démultiplication [i]: 2:1
	Couple max [Nm]: 40
	Vitesse max [1/min]: 4000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
	Décalage de l'axe [mm]: 34,5
<b>8 019 25 027</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale ER 25 int</b>
	Poids [kg]: 4.360
	Notation: désaxé
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:3
	Couple max [Nm]: 6
	Vitesse max [1/min]: 15000

N° d'article	Désignation	
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	25
	Remarque:	roulements renforcés
	Décalage de l'axe [mm]:	34,5
<b>8 019 26 002</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage axiale HT 4 int</b>	
	Poids [kg]:	4.300
	Notation:	désaxé
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Rapport de démultiplication [i]:	1:2
	Couple max [Nm]:	12
	Vitesse max [1/min]:	12000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	25
	Décalage de l'axe [mm]:	34,5
<b>8 030 22 003</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale weldon 6</b>	
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 6
	Rapport de démultiplication [i]:	1:2
	Couple max [Nm]:	8
	Vitesse max [1/min]:	8000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 030 24 036</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20 AX</b>	
	Version:	left
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 20 A
	Rapport de démultiplication [i]:	1:2
	Couple max [Nm]:	8
	Vitesse max [1/min]:	12000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	Old turret locator distance 46 mm
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 030 24 037</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20 AX</b>	
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 20 A
	Rapport de démultiplication [i]:	1:2
	Couple max [Nm]:	8
	Vitesse max [1/min]:	12000
	Sens de rotation:	opposé

N° d'article	Désignation
--------------	-------------

Lubrification:	EXT
Remarque:	Old turret locator distance 46 mm
Distance au centre [mm]:	100

**8 030 24 040 Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20 AX**

Poids [kg]:	4.760
Version:	left
Entraînement d'outil:	DIN 5480
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	ER 20 A
Rapport de démultiplication [i]:	1:2
Couple max [Nm]:	8
Vitesse max [1/min]:	8000
Sens de rotation:	opposé
Lubrification:	EXT
Distance au centre [mm]:	100

**8 030 24 067 Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20 AX**

Entraînement d'outil:	DIN 5480
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	ER 20 A
Rapport de démultiplication [i]:	1:2
Couple max [Nm]:	8
Vitesse max [1/min]:	8000
Sens de rotation:	opposé
Lubrification:	EXT
Distance au centre [mm]:	100

**8 030 24 086 Tête de perçage et de fraisage radiale weldon 10**

Version:	right
Entraînement d'outil:	DIN 5480
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	Weldon (DIN 1835 b) 10
Rapport de démultiplication [i]:	1:2
Couple max [Nm]:	8
Vitesse max [1/min]:	8000
Sens de rotation:	opposé
Lubrification:	EXT
Distance au centre [mm]:	100

**8 030 25 021 Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25**

Poids [kg]:	3.970
Version:	right
Entraînement d'outil:	DIN 5480
Taille du cylindre [mm]:	30.00
Type d'arbre:	VDI
Interface de broche:	ER 25
Rapport de démultiplication [i]:	1:1
Couple max [Nm]:	25
Vitesse max [1/min]:	6000
Sens de rotation:	opposé
Lubrification:	EXT
Distance au centre [mm]:	100

N° d'article	Désignation
<b>8 030 25 055</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>
	Poids [kg]: 4.020
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 030 25 058</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale weldon 16 int</b>
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 16
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 030 26 013</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale weldon 20 int</b>
	Poids [kg]: 4.620
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Weldon (DIN 1835 b) 20
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Remarque: roulements renforcés
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 030 26 054</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4 int</b>
	Poids [kg]: 5.060
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: HT 4
	Rapport de démultiplication [i]: 1:3
	Couple max [Nm]: 8
	Vitesse max [1/min]: 15000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 25
	Distance au centre [mm]: 100

N° d'article	Désignation
<b>8 030 26 055</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4</b>
	Poids [kg]: 4.820
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: HT 4
	Rapport de démultiplication [i]: 1:3
	Couple max [Nm]: 8
	Vitesse max [1/min]: 15000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 030 26 056</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4 int</b>
	Poids [kg]: 5.040
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: HT 4
	Rapport de démultiplication [i]: 1:3
	Couple max [Nm]: 8
	Vitesse max [1/min]: 15000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 25
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 031 26 016</b>	<b>Tête de fraisage radiale arbre de fraisage combiné 27</b>
	Poids [kg]: 3.430
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: Arbre de fraisage combiné 27
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
	Distance au centre [mm]: 64
<b>8 033 25 106</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>
	Notation: reculé
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 140
	Distance au centre [mm]: 100

N° d'article	Désignation
<b>8 033 26 017</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4 int</b>
	Poids [kg]: 5.860
	Notation: reculé
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: HT 4
	Rapport de démultiplication [i]: 1:3
	Couple max [Nm]: 8
	Vitesse max [1/min]: 12000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 25
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 033 26 018</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4</b>
	Poids [kg]: 5.640
	Notation: reculé
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: HT 4
	Rapport de démultiplication [i]: 1:3
	Couple max [Nm]: 8
	Vitesse max [1/min]: 12000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 036 25 002</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>
	Poids [kg]: 3.990
	Version: doubletoothed
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 140
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 036 25 003</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>
	Poids [kg]: 3.990
	Version: doubletoothed
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT

N° d'article	Désignation
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 036 25 008</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>
	Poids [kg]: 3.540
	Version: doubletoothed
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Distance au centre [mm]: 85
<b>8 036 25 038</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 int</b>
	Poids [kg]: 3.940
	Version: doubletoothed
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 140
	Distance au centre [mm]: 85
<b>8 036 25 041</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 AX UT</b>
	Poids [kg]: 4.220
	Notation: 180° reversible
	Version: doubletoothed
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
	Distance au centre [mm]: 100
<b>8 036 25 042</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 AX UT int</b>
	Poids [kg]: 4.640
	Notation: 180° reversible
	Version: doubletoothed
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000

N° d'article	Désignation	
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	140
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 036 26 038</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4 int</b>	
	Notation:	180° reversible
	Version:	doubletoothed
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	Int/ext
	Pression max [bar]:	140
	Distance au centre [mm]:	85
<b>8 039 24 008</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 20</b>	
	Version:	à double tête
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 20
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique/opposé
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 039 24 011</b>	<b>Tête de fraisage radiale arbre de fraisage combiné 16</b>	
	Version:	à double tête
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Arbre de fraisage combiné 16
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique/opposé
	Lubrification:	EXT
<b>8 039 25 006</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>	
	Poids [kg]:	4.440
	Version:	à double tête
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique/opposé
	Lubrification:	EXT

N° d'article	Désignation	
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 039 25 053</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>	
	Poids [kg]:	4.530
	Version:	à double tête; doubletoothed
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique/opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 039 25 070</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25</b>	
	Poids [kg]:	4.330
	Version:	360° pivotante
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	85
<b>8 039 26 003</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale ER 25 / HT 4</b>	
	Poids [kg]:	4.480
	Version:	à double tête
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
		ER 25
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	16
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique/opposé
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 039 26 004</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4</b>	
	Poids [kg]:	4.500
	Version:	à double tête
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000

N° d'article	Désignation	
	Sens de rotation:	identique/opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 039 26 021</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4</b>	
	Poids [kg]:	4.600
	Version:	à double tête
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique/opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	Fixation slide stone; stronger bearing
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 039 26 026</b>	<b>Tête de perçage et de fraisage radiale HT 4</b>	
	Version:	à double tête; doubletoothed
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique/opposé
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	roulements renforcés
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 039 29 001</b>	<b>Angle head for réception v. Microborekopf</b>	
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Alésage de centrage 58,2
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 040 24 012</b>	<b>Tête pivotante ± 90° adjustable ER 20</b>	
	Poids [kg]:	2.470
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 20
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	10
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT


N° d'article	Désignation	
	Remarque:	Fixation 180° reversible
	Distance au centre [mm]:	64
<b>8 040 24 032</b>	<b>Tête pivotante ± 90° adjustable HT 2</b>	
	Poids [kg]:	3.080
	Version:	doubletoothed
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 2
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	10
	Vitesse max [1/min]:	5000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	Tenir compte de la capacité pivotante
	Distance au centre [mm]:	97
<b>8 040 24 035</b>	<b>Tête pivotante ± 90° adjustable ER 16</b>	
	Poids [kg]:	2.320
	Version:	right
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	10
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	identique
	Lubrification:	EXT
	Remarque:	Fixation 180° reversible
	Distance au centre [mm]:	64
<b>8 040 24 059</b>	<b>Tête pivotante ± 90° adjustable ER 16 AX UT</b>	
	Poids [kg]:	4.430
	Version:	left
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]:	1:2
	Couple max [Nm]:	12
	Vitesse max [1/min]:	12000
	Sens de rotation:	opposé
	Lubrification:	EXT
	Distance au centre [mm]:	88
<b>8 040 24 075</b>	<b>Tête pivotante ± 90° adjustable ER 16 AX UT int</b>	
	Poids [kg]:	4.450
	Version:	left
	Entraînement d'outil:	DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 16 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]:	1:1
	Couple max [Nm]:	25
	Vitesse max [1/min]:	6000
	Sens de rotation:	opposé

N° d'article	Désignation
	Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 24 077</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16 AX UT</b>
	Version: left Entraînement d'outil: DIN 5480 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 16 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 24 078</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16 AX UT int</b>
	Version: left Entraînement d'outil: DIN 5480 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 16 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:2 Couple max [Nm]: 12 Vitesse max [1/min]: 12000 Sens de rotation: opposé Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 24 079</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16 AX UT</b>
	Version: right Entraînement d'outil: DIN 5480 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 16 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 24 081</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16 AX UT int</b>
	Poids [kg]: 4.450 Version: right Entraînement d'outil: DIN 5480 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 16 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: opposé Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Distance au centre [mm]: 88

N° d'article	Désignation
<b>8 040 24 084</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16 AX UT</b> Poids [kg]: 4.440 Version: right Entraînement d'outil: DIN 5480 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 16 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:2 Couple max [Nm]: 12 Vitesse max [1/min]: 12000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 24 087</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16 AX UT int</b> Version: right Entraînement d'outil: DIN 5480 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 16 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:2 Couple max [Nm]: 12 Vitesse max [1/min]: 12000 Sens de rotation: opposé Lubrification: Int/ext Pression max [bar]: 140 Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 24 108</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16 AX UT</b> Poids [kg]: 4.470 Version: left, at +45° position can be pinned Entraînement d'outil: DIN 5480 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 16 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:2 Couple max [Nm]: 12 Vitesse max [1/min]: 12000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 25 021</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 25 AX UT</b> Poids [kg]: 4.630 Version: left Entraînement d'outil: DIN 5480 Taille du cylindre [mm]: 30.00 Type d'arbre: VDI Interface de broche: ER 25 A - u-tec Rapport de démultiplication [i]: 1:1 Couple max [Nm]: 25 Vitesse max [1/min]: 6000 Sens de rotation: opposé Lubrification: EXT Remarque: roulements renforcés Distance au centre [mm]: 88

N° d'article	Désignation
<b>8 040 25 022</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 25 AX UT int</b>
	Poids [kg]: 4.650
	Version: left
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 140
	Remarque: roulements renforcés
	Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 25 032</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 25 AX UT</b>
	Poids [kg]: 4.660
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: EXT
	Remarque: roulements renforcés
	Distance au centre [mm]: 88
<b>8 040 25 040</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 25 AX UT int</b>
	Poids [kg]: 3.500
	Version: right
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 25 A - u-tec
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 25
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: opposé
	Lubrification: Int/ext
	Pression max [bar]: 140
	Remarque: roulements renforcés
	Distance au centre [mm]: 88
<b>8 049 24 000</b>	<b>Tête pivotante ± 90° ajustable ER 16</b>
	Version: 360° pivotante
	Entraînement d'outil: DIN 5480
	Taille du cylindre [mm]: 30.00
	Type d'arbre: VDI
	Interface de broche: ER 16
	Rapport de démultiplication [i]: 1:1
	Couple max [Nm]: 10
	Vitesse max [1/min]: 6000
	Sens de rotation: identique
	Lubrification: EXT

N° d'article	Désignation	
	Distance au centre [mm]:	95
<b>8 210 25 008</b>	<b>Porte-outil VDI 30 - ABS 50</b>	
	Insert pour:	left cutting tools
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ABS 50
<b>8 210 26 011</b>	<b>Outil de base HT 4 int</b>	
	Poids [kg]:	1.270
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 210 26 012</b>	<b>Outil de base HT 4 int</b>	
	Version:	left
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Lubrification:	Int/ext
<b>8 230 25 007</b>	<b>Mandrin à pinces ER 25</b>	
	Poids [kg]:	3.870
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	réversible in left version
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 230 26 022</b>	<b>Outil de base HT 4</b>	
	Poids [kg]:	3.940
	Version:	doubletoothed
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	HT- insert demountable
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 230 26 023</b>	<b>Outil de base HT 4</b>	
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	réversible in left version
	Distance au centre [mm]:	100

N° d'article	Désignation	
<b>8 230 28 003</b>	<b>Porte-outils pour barre d'alésage Ø 32</b>	
	Poids [kg]:	4.455
	Version:	right
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 32
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	réversible in left version
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 231 25 000</b>	<b>Mandrin à pinces ER 25</b>	
	Poids [kg]:	3.880
	Version:	left
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	ER 25
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	réversible in right version
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 231 26 011</b>	<b>Outil de base HT 4</b>	
	Version:	left
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Lubrification:	Int/ext
	Remarque:	réversible in right version
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 239 26 013</b>	<b>Double tool holder HT 4</b>	
	Insert pour:	Principale and sub spindle
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	HT 4
	Lubrification:	Int/ext
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 239 27 006</b>	<b>Double porte-foret Ø 25</b>	
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Type d'arbre:	VDI
	Interface de broche:	Ø 25
	Lubrification:	Int/ext
	Distance au centre [mm]:	100
<b>8 239 28 000</b>	<b>Double porte-foret Ø 32</b>	
	Poids [kg]:	6.240
	Taille du cylindre [mm]:	30.00
	Interface de broche:	Ø 32
	Lubrification:	Int/ext
	Distance au centre [mm]:	100



## heimatec.u-tec®

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement u-tec®



versions voir catalogue



## heimatec.easy-quick

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement rapide easy-quick HT



versions voir catalogue



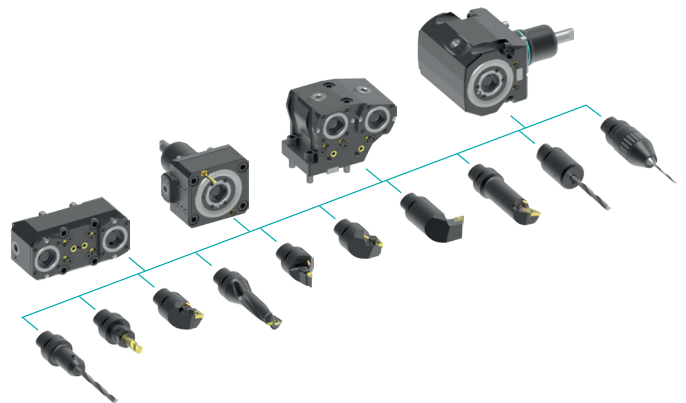
## heimatec.Capto™

heimatec.com

Produits / Systèmes de changement d'outils /  
Système de changement rapide heimatec.Capto™



versions voir catalogue



## heimatec.accessories

heimatec.com

Produits / Accessoires



versions voir catalogue





● succursales HEIMATEC

○ nos représentations dans le monde entier

**heimatec**<sup>®</sup>

Siège  
**heimatec GmbH**  
Outils de précision  
Carl-Benz-Str. 4  
77871 Renchen  
Allemagne

Vous trouverez les coordonnées de nos partenaires commerciaux dans le monde entier sur  
notre site internet : <https://heimatec.com/partners>

T +49 7843 9466 0  
[www.heimatec.com](http://www.heimatec.com)  
[info@heimatec.com](mailto:info@heimatec.com)